



GEDRAGSCODE

Milaan,
11 april 2017

DOEL

Op 26 januari 2016 heeft de Raad van Bestuur van Yellow Hub besloten het Organisatiemodel voorzien in het Italiaanse wetsbesluit nr. 231/2001, hierna "Model ex 231" genoemd, te gebruiken ter garantie van een totale transparantie jegens derde rechtspersonen - en in het bijzonder jegens entiteiten in de overheidssector - in de offerte, het beheer en de levering van de vertaaldiensten, tolkdiensten en taalopleidingen van de onderneming.

Model ex 231 is een model voor de organisatie, het beheer en de controle van bedrijfsactiviteiten dat de correcte handelswijze en transparantie van rechtspersonen garandeert met betrekking tot onderwerpen als corruptie en fraude, in het bijzonder in de betrekkingen met de overheid.

Yellow Hub heeft het model geharmoniseerd volgens de systeemprocedures ISO 9001, evenals volgens de sectornormen ISO 17100 inzake de kwaliteit van vertaaldiensten en UNI 10574 inzake de kwaliteit van tolkdiensten, die gehanteerd worden door de onderneming en gecertificeerd zijn door Ancis-Accredia.

Het Organisatiemodel van Yellow Hub wordt periodiek door middel van een onafhankelijk toezichtsorgaan (Organismo di Vigilanza - OdV) aan interne en externe controles onderworpen.

De Gedragscode die hieruit voortkomt en door Yellow Hub op dezelfde dag is aangenomen, vormt het bewijs van de inzet van alle personen in de onderneming en van de verantwoordelijkheid van de sleutelfiguren op deze gebieden.

Dankzij de toepassing van het Organisatiemodel en de Gedragscode is Yellow Hub door de Regio Lombardije als opleidingsorgaan ("Ente Formatore") geaccrediteerd (Certificering nr. 966).

De uiteindelijke doelstelling van de Yellow Hub Gedragscode is de beïnvloeding en controle van de commerciële en bestuurlijke manier van handelen ten bate van de economisch-sociale gemeenschap waarin de onderneming werkzaam is. Yellow Hub vraagt alle stakeholders van de onderneming deze Gedragscode in acht te nemen, die daarom worden verzocht kennis te nemen van het bestaan ervan en van de verplichting deze na te leven vanaf het moment dat zij met onze onderneming in contact komen in het kader van een handelsbetrekking, door deze rechtstreeks te raadplegen op de site (www.yellowhub.nl)

DOELGROEP

De bepalingen van de Code zijn gericht op, van toepassing op en bestemd voor iedereen die in contact met de onderneming komt en om welke reden ook voor de onderneming werkt ten behoeve van haar bedrijfsactiviteiten.

Het delen van en akkoord gaan met de inhoud en hieruit volgende verplichtingen van degenen tot wie de Code is gericht, vindt plaats door middel van de verspreiding en inzage hiervan aan laatstgenoemden bij de aanvang van de samenwerking.

Degenen tot wie de bepalingen van de Code gericht zijn, zijn:

- de Aandeelhouders van Yellow Hub
- de Raad van Bestuur, werknemers, medewerkers, adviseurs en alle personen met bevoegdheden van vertegenwoordiging, besluitvorming en/of toezicht
- de klanten, leveranciers en agenten
- iedereen die om welke reden ook werkzaamheden in naam en voor rekening van Yellow Hub verricht.

Iedere persoon tot wie de Gedragscode is gericht, is verplicht de Code in acht te nemen en zich aan de hierin bevatte principes te houden. Dit is een voorwaarde voor het behoud en de voortzetting van iedere betrekking met Yellow Hub.

Het management, de wettelijke vertegenwoordigers en de gevolmachtigden van Yellow Hub zijn verplicht om de in de Code bevatte bepalingen toe te passen en in acht te doen nemen, door de vereiste maatregelen voor de verspreiding hiervan onder de personen tot wie hij gericht is, te nemen.

De niet-naleving van deze bepalingen kan leiden, afhankelijk van de ernst van de overtreding, tot verschillende soorten disciplinaire sancties tot aan de definitieve beëindiging van de bestaande betrekking.

ALGEMENE BEGINSELEN

Eerlijkheid en correctheid

Bij de uitvoering van haar activiteiten houdt Yellow Hub zich aan de beginselen van eerlijkheid en correctheid jegens alle - openbare en particuliere - entiteiten waarmee de onderneming betrekkingen onderhoudt, waaronder klanten, leveranciers, medewerkers, partners of derde partijen.

Naleving van de wetten

Bij de uitvoering van haar activiteiten houdt Yellow Hub zich strikt aan de geldende burgerrechtelijke, bestuursrechtelijke en strafrechtelijke regelgeving, in het bijzonder in het kader van veiligheid op het werk.

Waarheidsgetrouwheid en juistheid van de informatie

Yellow Hub verplicht zich ertoe de klanten uitsluitend informatie te verstrekken die niet tot onjuiste overtuigingen zal leiden, geen misleidende reclame te maken en geen oneerlijke concurrentie te plegen zoals vastgesteld in artikel 2598 Italiaans BW.

Samenwerking met andere ondernemingen

Yellow Hub verplicht zich ertoe de maximale correctheid aan de dag te leggen in betrekkingen met klanten die zij eventueel met andere bedrijven van de sector onderhoudt of wanneer zij een gedeelde opdracht aanneemt, waarmee zij eerlijk en daadwerkelijk zal samenwerken, met als enige doelstelling de volledige voldoening van de behoeften van de klant en de inachtneming van de voorschriften op het gebied van geheimhouding en oneerlijke concurrentie.

Rechtmatigheid van de contractuele bedingen

Yellow Hub zal voor de verschillende aangeboden diensten algemene voorwaarden toepassen die in lijn zijn met de door de nationale vereniging van taal- en opleidingsdiensten, Federlingue, gehanteerde voorwaarden.

Naleving van de geheimhoudingsregels en correcte verwerking van de persoonsgegevens

Yellow Hub handelt met strikte naleving van het Italiaanse wetsbesluit 196/2003 inzake de bescherming van de privacy van natuurlijke personen en andere entiteiten, met bijzondere verwijzing naar de verwerking van de persoonsgegevens.

Ook verklaart Yellow Hub, met het oog op de geheimhouding tijdens de verlening van diensten aan klanten, de gegevens en informatie op rechtmatige en correcte wijze te verzamelen. Iedere dienstverlening is onderworpen aan de inachtneming van het beroepsgeheim in de zin van artikel 622 van het Italiaanse wetboek van strafrecht en het Italiaanse wetsbesluit 196/2003.

Bescherming van het milieu

Yellow Hub beschouwt het uit haar activiteiten en de verlening van diensten voortkomende milieueffect van fundamenteel belang, en hanteert een interne handelswijze gericht op het voorkomen van negatieve effecten op het milieu.

BETREKKINGEN MET DE INSTELLINGEN EN DE OVERHEID

De Gedragscode beschrijft onder meer de betrekkingen van Yellow Hub met de plaatselijke, nationale en internationale overheidsinstellingen, de overheidsdiensten en de openbare, rijks-, regionale, provinciale en gemeentelijke instellingen.

Deze betrekkingen worden door iedere bestuurder, werknemer of medewerker van Yellow Hub onderhouden met inachtneming van de geldende regelgeving, de verleende bevoegdheden en de volmachten voorzien in de vennootschapsdocumenten op basis van maximale eerlijkheid en correctheid.

In geval van aanbestedingen zal Yellow Hub zich niet laten vertegenwoordigen door personen die een belangenconflict kunnen veroorzaken.

In de betrekkingen met de instellingen zal Yellow Hub, indien zij hier om verzocht wordt, uitsluitend waarheidsgetrouwe informatie verschaffen over zichzelf, haar wettelijk vertegenwoordigers of gevolmachtigden evenals over al hetgeen nuttig is om haar diensten te kunnen beschrijven.

Yellow Hub zal haar gevolmachtigden geen vertrouwelijke informatie doen opvragen, die de integriteit, moraal en reputatie van de referentiepersonen in de betrekkingen met de instellingen kunnen schaden.

Yellow Hub zal geen personeel werven onder de familieleden of kennissen van haar referentiepersonen in de instellingen, met als doel haar eigen handelsbetrekkingen te bevorderen.

Geen enkele bestuurder, werknemer of medewerker kan geld, geschenken, diensten, beloften van werkverschaffing, opdrachten aan functionarissen en/of werknemers van de Overheidsdiensten of aan hun familieleden aanbieden.

Witwassen

Bestuurders, werknemers en medewerkers zullen geen enkele handeling of activiteit verrichten die kan leiden tot het witwassen van geld afkomstig uit onrechtmatige activiteiten.

Leveranciers

Yellow Hub selecteert haar leveranciers dusdanig dat zij een optimale betrouwbaarheid en prijs-kwaliteitsverhouding kan garanderen.

Aan alle leveranciers van Yellow Hub die aan de bovenstaande vereisten voldoen, wordt de mogelijkheid gegeven te concurreren in de leverantie van hun diensten of werkzaamheden. Yellow Hub zal leveranciers gebruiken die de eerbiediging van de persoon garanderen, in overeenstemming met de Verdragen van de Internationale Arbeidsorganisatie (ILO), en leveranciers die onrechtmatige en corrupte systemen jegens Yellow Hub of de eindklant gebruiken, uitsluiten.

BESTUURSRECHTELIJKE AANSPRAKELIJKHEID VAN RECHTSPERSONEN KRACHTENS WETSBESLUIT 231/01

Onwettige betalingen en corruptie

Yellow Hub verbiedt ieder soort betalingen aan wie ook, "gunsten" van welke aard ook, iedere vorm van voorafgaande afspraken tussen het personeel van Yellow Hub en de werknemers van de overheid, die worden gemaakt om in ruil voordelen in de verkoop van goederen en/of diensten te verkrijgen, of om de belangen van de vennootschap bij de overheid, of bij welke bestuursautoriteit ook, te bevorderen: iedere vorm van betaling, belofte van gunsten, subsidies, voorafgaande afspraken van deze aard die in welk land ook plaatsvinden, vormen voor Yellow Hub een schending van haar reglementen en interne bedrijfsprocedures.

Eveneens verboden is iedere vorm van betaling, geschenk of dienstverlening, gericht op de - ook slechts ogenschijnlijke - beïnvloeding van de handelingen van een overheidsfunctionaris.

Yellow Hub verbiedt eveneens de "commerciële corruptie" die de Italiaanse wetgeving en die van veel andere landen schendt, waarbij met "commerciële corruptie" de levering van een goed met een bepaalde waarde aan een tussenpersoon wordt bedoeld (bv. aan een werknemer van een klant van Yellow Hub) met als doel het commerciële gedrag van de klant zelf te beïnvloeden.

Wat dit punt betreft, verbiedt Yellow Hub iedere werknemer, adviseur, tussenpersoon of andere persoon die direct of indirect voor rekening van Yellow Hub handelt, deel te nemen aan iedere activiteit die als "commerciële corruptie" wordt beschouwd.

Belangenconflicten, giften en geschenken

Het personeel van Yellow Hub zal geen geschenken aanbieden of accepteren die gericht zijn op de beïnvloeding van handelsbesluiten of -betrekkingen, zowel wat particuliere als openbare entiteiten betreft.

Het is absoluut verboden giften te accepteren of te schenken in de vorm van "smeergeld"; het is wel toegestaan naar eigen goeddunken geschenken met een "symbolische" waarde en een louter promotionele functie te accepteren of aan te bieden.

Wat dit punt betreft, beschrijft Yellow Hub in dit document de wijzen en limieten betreffende giften en geschenken: de waardelimiet voor giften en geschenken

bedraagt euro 30,00 om deze als "goederen van een kleine waarde" te kunnen beschouwen.

Voor het aanbieden van giften en/of geschenken van een kleine waarde is altijd de voorafgaande toestemming van de Onderneming vereist, in de persoon van de betreffende verantwoordelijke.

Deze uitgave moet worden geregistreerd in de uitgavencategorie "geschenk aan klant" en moet gedocumenteerd en traceerbaar zijn.

Indien men zich in bepaalde omstandigheden vanwege plaatselijke gewoontes of gebruiken niet aan de waardelimiet kan houden, heeft Yellow Hub een schriftelijke aanvraag nodig om een bijzondere autorisatie te kunnen verlenen; deze uitgave dient te worden gedocumenteerd en geregistreerd volgens de voorgeschreven procedures om de duidelijkheid en traceerbaarheid hiervan te waarborgen.

Het schenken of accepteren van niet door de Onderneming geautoriseerde goederen of betalingen kan de eventuele bestaande betrekkingen in gevaar brengen en wordt als onrechtmatig beschouwd.

Nauwkeurigheid van de boekhouding, de registraties en de openbare verslaglegging

Iedere handeling en transactie moet op correcte wijze worden geregistreerd, geautoriseerd en controleerbaar, rechtmatig, consistent en passend zijn.

Alle handelingen en transacties van Yellow Hub moeten op gepast wijze worden geregistreerd en het proces van besluitvorming, autorisatie en uitvoering moet controleerbaar zijn.

Iedere transactie moet op geschikte wijze gedocumenteerd zijn om op ieder moment controles te kunnen verrichten die de kenmerken en redenen van de transactie aangeven en aanwijzen wie de transactie geautoriseerd, verricht, geregistreerd en gecontroleerd heeft.

Verzekeringpolis beroepsaansprakelijkheid en aansprakelijkheid jegens derden

Ter garantie van de aan de klant verleende diensten heeft Yellow Hub een beroepsaansprakelijkheidsverzekering voor de taaldiensten afgesloten, evenals een aansprakelijkheidsverzekering jegens derden ter bescherming van de studenten die de taalopleiding volgen.

Computerbeveiliging

Hoewel de systemen voor toegang tot het INTERNET en alle andere elektronische communicatiesystemen (bv. e-mail en voicemail) een belangrijke ondersteuning voor de dagelijkse werkzaamheden vormen, brengen zij verdere veiligheidsproblemen voor zowel de werknemers als de Onderneming zelf met zich mee.

Om die reden zijn de vereiste voorzorgsmaatregelen genomen om de integriteit van de technologie en de computergegevens van de Onderneming te waarborgen.

Aangezien de toegang tot het INTERNET via modem een risico voor zowel de computers van de werknemers als het hele bedrijfsnetwerk vormt, worden alle

mogelijke mechanismen, hulpmiddelen en beveiligingsprocedures bij de uitvoering van deze activiteiten gehanteerd.

De werknemers van Yellow Hub zullen geen e-mailaccounts die niet tot de Onderneming behoren gebruiken voor verzending en ontvangst van commerciële informatie en bevoorrading met betrekking tot de Onderneming.

Hoewel het sporadisch is toegestaan de elektronische uitrustingen van Yellow Hub voor persoonlijke doeleinden te gebruiken, wordt erop gewezen dat de PRIVACY op de communicatiesystemen van de Onderneming of met betrekking tot de informatie die is verzonden aan of opgeslagen op deze systemen, niet gewaarborgd is.

Alle documenten (met inbegrip van de elektronische berichten) zijn eigendom van de Onderneming en kunnen door laatstgenoemde op ieder moment worden onderzocht om de computerbeveiliging en bescherming van de bedrijfseigendom te waarborgen.

Sancties

De personen tot wie de Code van Yellow Hub is gericht, zijn zich ervan bewust dat zij de inhoud hiervan volgens de geldende wetgeving moeten naleven, ook met betrekking tot de beëindiging van betrekkingen van welke aard ook, met een daaruitvolgende mogelijke vordering tot schadevergoeding van Yellow Hub jegens personen die deze inhoud niet naleven.

Herzieningen

De Code is op 26 januari 2017 goedgekeurd, heeft vervolgens een wijziging ondergaan die op 11 april 2017 door de Raad van Bestuur is goedgekeurd en aan alle personen waaraan hij gericht, kenbaar is gemaakt.

Iedere wijziging aan deze Code moet door de RvB worden goedgekeurd en aan alle personen waarop hij betrekking heeft, kenbaar worden gemaakt.

Geldigheid

Deze Code behoudt zijn geldigheid tot het moment waarop de Raad van Bestuur een nieuwe versie aanneemt.